特20
341

沿革奇談英艸紙

中尾氏就譯

明治十四年三月發兌

英卿紙自序

今ヤ文運隆盛知識開進ノ秋夙ニ米國ノ往事ヲ談シ夕ニ歐洲ノ書ヲ讀ム往昔唐土古代ノ歴史ヲ以テ足レリトセシモ今猶萬國ノ事情ニ通ゼザレバ飽ザルモノヽ如シ故ニ近來外國史ノ翻譯陸續出テ跡ヲ絶タズ是ニ於テ乎婦女童蒙ト雖モ亦以テ外國史ノ何物タルヲ知ラント欲シ遇譯書ニ就テ探ルモ奈何セン文中漢語等字義ノ解シ難キヲ吾曹ノ常ニ遺憾トスル處ナリ茲ニ洋書「コンベルセーシヨン、チン、ゼ、ヒストリー、チフ、イングランド」ト題セル冊子アリ繙キ閲スルニ英國ノ學女「マーセット」姓ノ編纂ニ關リ該國ノ婦人其愛女ト英史ニ就テ會話セル事跡ヲ講述セルモノニシテ其說ク處極メテ親密ナレバ苟モ此書ヲ一讀スルヤ恰モ歴史ヲ

看ルカ如ク傍ラ童蒙教導ノ一助タルヲ證スルニ足レリ譯シテ以テ英卿紙ト名ク固ヨリ小説ノ譯書ナルガ故ニ勤メテ了解シ易カランヲ主トシ附スルニ平仮名ヲ以テス讀者幸ニ其文ノ拙劣ヲ咎ル勿レ

明治十四年三月

例言

一本編直譯ニテハ我邦ノ人情ニ適セザル辞句アリ而シテ該書固ヨリ字義ヲ論スルモノニ非ザレバ譯者之ヲ拾拾増補シ以テ讀者ニ便ナラシム故ニ原書ニ對シ一字一句照合ヲ施スヰハ或ハ多少ノ差違ナキヲ保セス

一書中班雜ノ憂ナキヲ圖リ人名國名地名人種名物名(注解)(附言)(發言等ノ區畫ヲ用ユ

沿革奇談英艸紙初編目錄

上卷

一第一章　英國往昔の土民「ブリットン」人種不開化の事並に「ドリュード」党の事

一第二章　古代羅馬人の開化を評そる事

一第三章　羅馬人「ブリットン」の住地押領土民教育の事

一第四章　通貨の便不便を論そる事

一第五章　「サクソン」党「ブリットン」掠奪の事

一第六章　「サクソン」党開化の事並に法律の理由を談そる事

下卷

一第七章　「デンス」党攻襲の事附リ「エルフレッド」王遺言の事

一第八章　外國貿易の利害を論そる事

一第九章　「ダンスタン」品行の事並に罰則の事

第十章　「ケニヤ」王の事　並に亞弗利加人種奴隷の事
第十一章　[illegible]
第十二章　[illegible]
第十三章　[illegible]
第十四章　[illegible]
第十五章　[illegible]
第十六章　[illegible]
第十七章　[illegible]
第十八章　[illegible]
第十九章　[illegible]
第二十章　[illegible]
第二十一章　[illegible]
第二十二章　[illegible]
第二十三章　[illegible]
第二十四章　[illegible]
第二十五章　[illegible]
第二十六章　[illegible]
第二十七章　[illegible]
第二十八章　[illegible]
第二十九章　[illegible]
第三十章　[illegible]
第三十一章　[illegible]
第三十二章　[illegible]
第三十三章　[illegible]
第三十四章　[illegible]
第三十五章　[illegible]
第三十六章　[illegible]
第三十七章　[illegible]
第三十八章　[illegible]
第三十九章　[illegible]
第四十章　[illegible]
第四十一章　[illegible]
第四十二章　[illegible]
第四十三章　[illegible]
第四十四章　[illegible]
第四十五章　[illegible]
第四十六章　[illegible]
第四十七章　[illegible]
第四十八章　[illegible]
第四十九章　[illegible]
第五十章　[illegible]
第五十一章　[illegible]
第五十二章　[illegible]
第五十三章　[illegible]
第五十四章　[illegible]
第五十五章　[illegible]
第五十六章　[illegible]
第五十七章　[illegible]
第五十八章　[illegible]
第五十九章　[illegible]
第六十章　[illegible]
第六十一章　[illegible]
第六十二章　[illegible]
第六十三章　[illegible]
第六十四章　[illegible]
第六十五章　[illegible]
第六十六章　[illegible]
第六十七章　[illegible]
第六十八章　[illegible]
第六十九章　[illegible]
第七十章　[illegible]
第七十一章　[illegible]
第七十二章　[illegible]
第七十三章　[illegible]
第七十四章　[illegible]
第七十五章　[illegible]
第七十六章　[illegible]
第七十七章　[illegible]
第七十八章　[illegible]
第七十九章　[illegible]
第八十章　[illegible]
第八十一章　[illegible]
第八十二章　[illegible]
第八十三章　[illegible]
第八十四章　[illegible]
第八十五章　[illegible]
第八十六章　[illegible]
第八十七章　[illegible]
第八十八章　[illegible]
第八十九章　[illegible]
第九十章　[illegible]
第九十一章　[illegible]
第九十二章　[illegible]
第九十三章　[illegible]
第九十四章　[illegible]
第九十五章　[illegible]
第九十六章　[illegible]
第九十七章　[illegible]
第九十八章　[illegible]
第九十九章　[illegible]
第百章　[illegible]
第百一章　[illegible]
第百二章　[illegible]
第百三章　[illegible]
第百四章　[illegible]
第百五章　[illegible]
第百六章　[illegible]
第百七章　[illegible]
第百八章　[illegible]
第百九章　[illegible]
第百十章　[illegible]
第百十一章　[illegible]
第百十二章　[illegible]
第百十三章　[illegible]
第百十四章　[illegible]
第百十五章　[illegible]
第百十六章　[illegible]
第百十七章　[illegible]
第百十八章　[illegible]
第百十九章　[illegible]
第百二十章　[illegible]
第百二十一章　[illegible]
第百二十二章　[illegible]
第百二十三章　[illegible]
第百二十四章　[illegible]
第百二十五章　[illegible]
第百二十六章　[illegible]
第百二十七章　[illegible]
第百二十八章　[illegible]
第百二十九章　[illegible]
第百三十章　[illegible]
第百三十一章　[illegible]
第百三十二章　[illegible]
第百三十三章　[illegible]
第百三十四章　[illegible]
第百三十五章　[illegible]
第百三十六章　[illegible]
第百三十七章　[illegible]
第百三十八章　[illegible]
第百三十九章　[illegible]
第百四十章　[illegible]
第百四十一章　[illegible]
第百四十二章　[illegible]
第百四十三章　[illegible]
第百四十四章　[illegible]
第百四十五章　[illegible]
第百四十六章　[illegible]
第百四十七章　[illegible]
第百四十八章　[illegible]
第百四十九章　[illegible]
第百五十章　[illegible]
第百五十一章　[illegible]
第百五十二章　[illegible]
第百五十三章　[illegible]
第百五十四章　[illegible]
第百五十五章　[illegible]
第百五十六章　[illegible]
第百五十七章　[illegible]
第百五十八章　[illegible]
第百五十九章　[illegible]
第百六十章　[illegible]
第百六十一章　[illegible]
第百六十二章　[illegible]
第百六十三章　[illegible]
第百六十四章　[illegible]
第百六十五章　[illegible]
第百六十六章　[illegible]
第百六十七章　[illegible]
第百六十八章　[illegible]
第百六十九章　[illegible]
第百七十章　[illegible]
第百七十一章　[illegible]
第百七十二章　[illegible]
第百七十三章　[illegible]
第百七十四章　[illegible]
第百七十五章　[illegible]
第百七十六章　[illegible]
第百七十七章　[illegible]
第百七十八章　[illegible]
第百七十九章　[illegible]
第百八十章　[illegible]
第百八十一章　[illegible]
第百八十二章　[illegible]
第百八十三章　[illegible]
第百八十四章　[illegible]
第百八十五章　[illegible]
第百八十六章　[illegible]
第百八十七章　[illegible]
第百八十八章　[illegible]
第百八十九章　[illegible]
第百九十章　[illegible]
第百九十一章　[illegible]
第百九十二章　[illegible]
第百九十三章　[illegible]
第百九十四章　[illegible]
第百九十五章　[illegible]
第百九十六章　[illegible]
第百九十七章　[illegible]
第百九十八章　[illegible]
第百九十九章　[illegible]
第二百章　[illegible]
第二百一章　[illegible]
第二百二章　[illegible]
第二百三章　[illegible]
第二百四章　[illegible]
第二百五章　[illegible]
第二百六章　[illegible]
第二百七章　[illegible]
第二百八章　[illegible]
第二百九章　[illegible]
第二百十章　[illegible]
第二百十一章　[illegible]
第二百十二章　[illegible]
第二百十三章　[illegible]
第二百十四章　[illegible]
第二百十五章　[illegible]
第二百十六章　[illegible]
第二百十七章　[illegible]
第二百十八章　[illegible]
第二百十九章　[illegible]
第二百二十章　[illegible]
第二百二十一章　[illegible]
第二百二十二章　[illegible]
第二百二十三章　[illegible]
第二百二十四章　[illegible]
第二百二十五章　[illegible]
第二百二十六章　[illegible]
第二百二十七章　[illegible]
第二百二十八章　[illegible]
第二百二十九章　[illegible]
第二百三十章　[illegible]
第二百三十一章　[illegible]
第二百三十二章　[illegible]
第二百三十三章　[illegible]
第二百三十四章　[illegible]
第二百三十五章　[illegible]
第二百三十六章　[illegible]
第二百三十七章　[illegible]
第二百三十八章　[illegible]
第二百三十九章　[illegible]
第二百四十章　[illegible]
第二百四十一章　[illegible]
第二百四十二章　[illegible]
第二百四十三章　[illegible]
第二百四十四章　[illegible]
第二百四十五章　[illegible]
第二百四十六章　[illegible]
第二百四十七章　[illegible]
第二百四十八章　[illegible]
第二百四十九章　[illegible]
第二百五十章　[illegible]
第二百五十一章　[illegible]
第二百五十二章　[illegible]
第二百五十三章　[illegible]
第二百五十四章　[illegible]
第二百五十五章　[illegible]
第二百五十六章　[illegible]
第二百五十七章　[illegible]
第二百五十八章　[illegible]
第二百五十九章　[illegible]
第二百六十章　[illegible]
第二百六十一章　[illegible]
第二百六十二章　[illegible]
第二百六十三章　[illegible]
第二百六十四章　[illegible]
第二百六十五章　[illegible]
第二百六十六章　[illegible]
第二百六十七章　[illegible]
第二百六十八章　[illegible]
第二百六十九章　[illegible]
第二百七十章　[illegible]
第二百七十一章　[illegible]
第二百七十二章　[illegible]
第二百七十三章　[illegible]
第二百七十四章　[illegible]
第二百七十五章　[illegible]
第二百七十六章　[illegible]
第二百七十七章　[illegible]
第二百七十八章　[illegible]
第二百七十九章　[illegible]
第二百八十章　[illegible]
第二百八十一章　[illegible]
第二百八十二章　[illegible]
第二百八十三章　[illegible]
第二百八十四章　[illegible]
第二百八十五章　[illegible]
第二百八十六章　[illegible]
第二百八十七章　[illegible]
第二百八十八章　[illegible]
第二百八十九章　[illegible]
第二百九十章　[illegible]
第二百九十一章　[illegible]
第二百九十二章　[illegible]
第二百九十三章　[illegible]
第二百九十四章　[illegible]
第二百九十五章　[illegible]
第二百九十六章　[illegible]
第二百九十七章　[illegible]
第二百九十八章　[illegible]
第二百九十九章　[illegible]
第三百章　[illegible]
第三百一章　[illegible]
第三百二章　[illegible]
第三百三章　[illegible]
第三百四章　[illegible]
第三百五章　[illegible]
第三百六章　[illegible]
第三百七章　[illegible]
第三百八章　[illegible]
第三百九章　[illegible]
第三百十章　[illegible]
第三百十一章　[illegible]
第三百十二章　[illegible]
第三百十三章　[illegible]
第三百十四章　[illegible]
第三百十五章　[illegible]
第三百十六章　[illegible]
第三百十七章　[illegible]
第三百十八章　[illegible]
第三百十九章　[illegible]
第三百二十章　[illegible]
第三百二十一章　[illegible]
第三百二十二章　[illegible]
第三百二十三章　[illegible]
第三百二十四章　[illegible]
第三百二十五章　[illegible]
第三百二十六章　[illegible]
第三百二十七章　[illegible]
第三百二十八章　[illegible]
第三百二十九章　[illegible]
第三百三十章　[illegible]
第三百三十一章　[illegible]
第三百三十二章　[illegible]
第三百三十三章　[illegible]
第三百三十四章　[illegible]
第三百三十五章　[illegible]
第三百三十六章　[illegible]
第三百三十七章　[illegible]
第三百三十八章　[illegible]
第三百三十九章　[illegible]
第三百四十章　[illegible]
第三百四十一章　[illegible]
第三百四十二章　[illegible]
第三百四十三章　[illegible]
第三百四十四章　[illegible]
第三百四十五章　[illegible]
第三百四十六章　[illegible]
第三百四十七章　[illegible]
第三百四十八章　[illegible]
第三百四十九章　[illegible]
第三百五十章　[illegible]
第三百五十一章　[illegible]
第三百五十二章　[illegible]
第三百五十三章　[illegible]
第三百五十四章　[illegible]
第三百五十五章　[illegible]
第三百五十六章　[illegible]
第三百五十七章　[illegible]
第三百五十八章　[illegible]
第三百五十九章　[illegible]
第三百六十章　[illegible]
第三百六十一章　[illegible]
第三百六十二章　[illegible]
第三百六十三章　[illegible]
第三百六十四章　[illegible]
第三百六十五章　[illegible]
第三百六十六章　[illegible]
第三百六十七章　[illegible]
第三百六十八章　[illegible]
第三百六十九章　[illegible]
第三百七十章　[illegible]
第三百七十一章　[illegible]
第三百七十二章　[illegible]
第三百七十三章　[illegible]
第三百七十四章　[illegible]
第三百七十五章　[illegible]
第三百七十六章　[illegible]
第三百七十七章　[illegible]
第三百七十八章　[illegible]
第三百七十九章　[illegible]
第三百八十章　[illegible]
第三百八十一章　[illegible]
第三百八十二章　[illegible]
第三百八十三章　[illegible]
第三百八十四章　[illegible]
第三百八十五章　[illegible]
第三百八十六章　[illegible]
第三百八十七章　[illegible]
第三百八十八章　[illegible]
第三百八十九章　[illegible]
第三百九十章　[illegible]
第三百九十一章　[illegible]
第三百九十二章　[illegible]
第三百九十三章　[illegible]
第三百九十四章　[illegible]
第三百九十五章　[illegible]
第三百九十六章　[illegible]
第三百九十七章　[illegible]
第三百九十八章　[illegible]
第三百九十九章　[illegible]
第四百章　[illegible]
第四百一章　[illegible]
第四百二章　[illegible]
第四百三章　[illegible]
第四百四章　[illegible]
第四百五章　[illegible]
第四百六章　[illegible]
第四百七章　[illegible]
第四百八章　[illegible]
第四百九章　[illegible]
第四百十章　[illegible]
第四百十一章　[illegible]
第四百十二章　[illegible]
第四百十三章　[illegible]
第四百十四章　[illegible]
第四百十五章　[illegible]
第四百十六章　[illegible]
第四百十七章　[illegible]
第四百十八章　[illegible]
第四百十九章　[illegible]
第四百二十章　[illegible]
第四百二十一章　[illegible]
第四百二十二章　[illegible]
第四百二十三章　[illegible]
第四百二十四章　[illegible]
第四百二十五章　[illegible]
第四百二十六章　[illegible]
第四百二十七章　[illegible]
第四百二十八章　[illegible]
第四百二十九章　[illegible]
第四百三十章　[illegible]
第四百三十一章　[illegible]
第四百三十二章　[illegible]
第四百三十三章　[illegible]
第四百三十四章　[illegible]
第四百三十五章　[illegible]
第四百三十六章　[illegible]
第四百三十七章　[illegible]
第四百三十八章　[illegible]
第四百三十九章　[illegible]
第四百四十章　[illegible]
第四百四十一章　[illegible]
第四百四十二章　[illegible]
第四百四十三章　[illegible]
第四百四十四章　[illegible]
第四百四十五章　[illegible]
第四百四十六章　[illegible]
第四百四十七章　[illegible]
第四百四十八章　[illegible]
第四百四十九章　[illegible]
第四百五十章　[illegible]
第四百五十一章　[illegible]
第四百五十二章　[illegible]
第四百五十三章　[illegible]
第四百五十四章　[illegible]
第四百五十五章　[illegible]
第四百五十六章　[illegible]
第四百五十七章　[illegible]
第四百五十八章　[illegible]
第四百五十九章　[illegible]
第四百六十章　[illegible]
第四百六十一章　[illegible]
第四百六十二章　[illegible]
第四百六十三章　[illegible]
第四百六十四章　[illegible]
第四百六十五章　[illegible]
第四百六十六章　[illegible]
第四百六十七章　[illegible]
第四百六十八章　[illegible]
第四百六十九章　[illegible]
第四百七十章　[illegible]
第四百七十一章　[illegible]
第四百七十二章　[illegible]
第四百七十三章　[illegible]
第四百七十四章　[illegible]
第四百七十五章　[illegible]
第四百七十六章　[illegible]
第四百七十七章　[illegible]
第四百七十八章　[illegible]
第四百七十九章　[illegible]
第四百八十章　[illegible]
第四百八十一章　[illegible]
第四百八十二章　[illegible]
第四百八十三章　[illegible]
第四百八十四章　[illegible]
第四百八十五章　[illegible]
第四百八十六章　[illegible]
第四百八十七章　[illegible]
第四百八十八章　[illegible]
第四百八十九章　[illegible]
第四百九十章　[illegible]
第四百九十一章　[illegible]
第四百九十二章　[illegible]
第四百九十三章　[illegible]
第四百九十四章　[illegible]
第四百九十五章　[illegible]
第四百九十六章　[illegible]
第四百九十七章　[illegible]
第四百九十八章　[illegible]
第四百九十九章　[illegible]
第五百章　[illegible]
第五百一章　[illegible]
第五百二章　[illegible]
第五百三章　[illegible]
第五百四章　[illegible]
第五百五章　[illegible]
第五百六章　[illegible]
第五百七章　[illegible]
第五百八章　[illegible]
第五百九章　[illegible]
第五百十章　[illegible]
第五百十一章　[illegible]
第五百十二章　[illegible]
第五百十三章　[illegible]
第五百十四章　[illegible]
第五百十五章　[illegible]
第五百十六章　[illegible]
第五百十七章　[illegible]
第五百十八章　[illegible]
第五百十九章　[illegible]
第五百二十章　[illegible]
第五百二十一章　[illegible]
第五百二十二章　[illegible]
第五百二十三章　[illegible]
第五百二十四章　[illegible]
第五百二十五章　[illegible]
第五百二十六章　[illegible]
第五百二十七章　[illegible]
第五百二十八章　[illegible]
第五百二十九章　[illegible]
第五百三十章　[illegible]
第五百三十一章　[illegible]
第五百三十二章　[illegible]
第五百三十三章　[illegible]
第五百三十四章　[illegible]
第五百三十五章　[illegible]
第五百三十六章　[illegible]
第五百三十七章　[illegible]
第五百三十八章　[illegible]
第五百三十九章　[illegible]
第五百四十章　[illegible]
第五百四十一章　[illegible]
第五百四十二章　[illegible]
第五百四十三章　[illegible]
第五百四十四章　[illegible]
第五百四十五章　[illegible]
第五百四十六章　[illegible]
第五百四十七章　[illegible]
第五百四十八章　[illegible]
第五百四十九章　[illegible]
第五百五十章　[illegible]
第五百五十一章　[illegible]
第五百五十二章　[illegible]
第五百五十三章　[illegible]
第五百五十四章　[illegible]
第五百五十五章　[illegible]
第五百五十六章　[illegible]
第五百五十七章　[illegible]
第五百五十八章　[illegible]
第五百五十九章　[illegible]
第五百六十章　[illegible]
第五百六十一章　[illegible]
第五百六十二章　[illegible]
第五百六十三章　[illegible]
第五百六十四章　[illegible]
第五百六十五章　[illegible]
第五百六十六章　[illegible]
第五百六十七章　[illegible]
第五百六十八章　[illegible]
第五百六十九章　[illegible]
第五百七十章　[illegible]
第五百七十一章　[illegible]
第五百七十二章　[illegible]
第五百七十三章　[illegible]
第五百七十四章　[illegible]
第五百七十五章　[illegible]
第五百七十六章　[illegible]
第五百七十七章　[illegible]
第五百七十八章　[illegible]
第五百七十九章　[illegible]
第五百八十章　[illegible]
第五百八十一章　[illegible]
第五百八十二章　[illegible]
第五百八十三章　[illegible]
第五百八十四章　[illegible]
第五百八十五章　[illegible]
第五百八十六章　[illegible]
第五百八十七章　[illegible]
第五百八十八章　[illegible]
第五百八十九章　[illegible]
第五百九十章　[illegible]
第五百九十一章　[illegible]
第五百九十二章　[illegible]
第五百九十三章　[illegible]
第五百九十四章　[illegible]
第五百九十五章　[illegible]
第五百九十六章　[illegible]
第五百九十七章　[illegible]
第五百九十八章　[illegible]
第五百九十九章　[illegible]
第六百章　[illegible]
第六百一章　[illegible]
第六百二章　[illegible]
第六百三章　[illegible]
第六百四章　[illegible]
第六百五章　[illegible]
第六百六章　[illegible]
第六百七章　[illegible]
第六百八章　[illegible]
第六百九章　[illegible]
第六百十章　[illegible]
第六百十一章　[illegible]
第六百十二章　[illegible]
第六百十三章　[illegible]
第六百十四章　[illegible]
第六百十五章　[illegible]
第六百十六章　[illegible]
第六百十七章　[illegible]
第六百十八章　[illegible]
第六百十九章　[illegible]
第六百二十章　[illegible]
第六百二十一章　[illegible]
第六百二十二章　[illegible]
第六百二十三章　[illegible]
第六百二十四章　[illegible]
第六百二十五章　[illegible]
第六百二十六章　[illegible]
第六百二十七章　[illegible]
第六百二十八章　[illegible]
第六百二十九章　[illegible]
第六百三十章　[illegible]
第六百三十一章　[illegible]
第六百三十二章　[illegible]
第六百三十三章　[illegible]
第六百三十四章　[illegible]
第六百三十五章　[illegible]
第六百三十六章　[illegible]
第六百三十七章　[illegible]
第六百三十八章　[illegible]
第六百三十九章　[illegible]
第六百四十章　[illegible]
第六百四十一章　[illegible]
第六百四十二章　[illegible]
第六百四十三章　[illegible]
第六百四十四章　[illegible]
第六百四十五章　[illegible]
第六百四十六章　[illegible]
第六百四十七章　[illegible]
第六百四十八章　[illegible]
第六百四十九章　[illegible]
第六百五十章　[illegible]
第六百五十一章　[illegible]
第六百五十二章　[illegible]
第六百五十三章　[illegible]
第六百五十四章　[illegible]
第六百五十五章　[illegible]
第六百五十六章　[illegible]
第六百五十七章　[illegible]
第六百五十八章　[illegible]
第六百五十九章　[illegible]
第六百六十章　[illegible]
第六百六十一章　[illegible]
第六百六十二章　[illegible]
第六百六十三章　[illegible]
第六百六十四章　[illegible]
第六百六十五章　[illegible]
第六百六十六章　[illegible]
第六百六十七章　[illegible]
第六百六十八章　[illegible]
第六百六十九章　[illegible]
第六百七十章　[illegible]
第六百七十一章　[illegible]
第六百七十二章　[illegible]
第六百七十三章　[illegible]
第六百七十四章　[illegible]
第六百七十五章　[illegible]
第六百七十六章　[illegible]
第六百七十七章　[illegible]
第六百七十八章　[illegible]
第六百七十九章　[illegible]
第六百八十章　[illegible]
第六百八十一章　[illegible]
第六百八十二章　[illegible]
第六百八十三章　[illegible]
第六百八十四章　[illegible]
第六百八十五章　[illegible]
第六百八十六章　[illegible]
第六百八十七章　[illegible]
第六百八十八章　[illegible]
第六百八十九章　[illegible]
第六百九十章　[illegible]
第六百九十一章　[illegible]
第六百九十二章　[illegible]
第六百九十三章　[illegible]
第六百九十四章　[illegible]
第六百九十五章　[illegible]
第六百九十六章　[illegible]
第六百九十七章　[illegible]
第六百九十八章　[illegible]
第六百九十九章　[illegible]
第七百章　[illegible]
第七百一章　[illegible]
第七百二章　[illegible]
第七百三章　[illegible]
第七百四章　[illegible]
第七百五章　[illegible]
第七百六章　[illegible]
第七百七章　[illegible]
第七百八章　[illegible]
第七百九章　[illegible]
第七百十章　[illegible]
第七百十一章　[illegible]
第七百十二章　[illegible]
第七百十三章　[illegible]
第七百十四章　[illegible]
第七百十五章　[illegible]
第七百十六章　[illegible]
第七百十七章　[illegible]
第七百十八章　[illegible]
第七百十九章　[illegible]
第七百二十章　[illegible]
第七百二十一章　[illegible]
第七百二十二章　[illegible]
第七百二十三章　[illegible]
第七百二十四章　[illegible]
第七百二十五章　[illegible]
第七百二十六章　[illegible]
第七百二十七章　[illegible]
第七百二十八章　[illegible]
第七百二十九章　[illegible]
第七百三十章　[illegible]
第七百三十一章　[illegible]
第七百三十二章　[illegible]
第七百三十三章　[illegible]
第七百三十四章　[illegible]
第七百三十五章　[illegible]
第七百三十六章　[illegible]
第七百三十七章　[illegible]
第七百三十八章　[illegible]
第七百三十九章　[illegible]
第七百四十章　[illegible]
第七百四十一章　[illegible]
第七百四十二章　[illegible]
第七百四十三章　[illegible]
第七百四十四章　[illegible]
第七百四十五章　[illegible]
第七百四十六章　[illegible]
第七百四十七章　[illegible]
第七百四十八章　[illegible]
第七百四十九章　[illegible]
第七百五十章　[illegible]
第七百五十一章　[illegible]
第七百五十二章　[illegible]
第七百五十三章　[illegible]
第七百五十四章　[illegible]
第七百五十五章　[illegible]
第七百五十六章　[illegible]
第七百五十七章　[illegible]
第七百五十八章　[illegible]
第七百五十九章　[illegible]
第七百六十章　[illegible]
第七百六十一章　[illegible]
第七百六十二章　[illegible]
第七百六十三章　[illegible]
第七百六十四章　[illegible]
第七百六十五章　[illegible]
第七百六十六章　[illegible]
第七百六十七章　[illegible]
第七百六十八章　[illegible]
第七百六十九章　[illegible]
第七百七十章　[illegible]
第七百七十一章　[illegible]
第七百七十二章　[illegible]
第七百七十三章　[illegible]
第七百七十四章　[illegible]
第七百七十五章　[illegible]
第七百七十六章　[illegible]
第七百七十七章　[illegible]
第七百七十八章　[illegible]
第七百七十九章　[illegible]
第七百八十章　[illegible]
第七百八十一章　[illegible]
第七百八十二章　[illegible]
第七百八十三章　[illegible]
第七百八十四章　[illegible]
第七百八十五章　[illegible]
第七百八十六章　[illegible]
第七百八十七章　[illegible]
第七百八十八章　[illegible]
第七百八十九章　[illegible]
第七百九十章　[illegible]
第七百九十一章　[illegible]
第七百九十二章　[illegible]
第七百九十三章　[illegible]
第七百九十四章　[illegible]
第七百九十五章　[illegible]
第七百九十六章　[illegible]
第七百九十七章　[illegible]
第七百九十八章　[illegible]
第七百九十九章　[illegible]
第八百章　[illegible]
第八百一章　[illegible]
第八百二章　[illegible]
第八百三章　[illegible]
第八百四章　[illegible]
第八百五章　[illegible]
第八百六章　[illegible]
第八百七章　[illegible]
第八百八章　[illegible]
第八百九章　[illegible]
第八百十章　[illegible]
第八百十一章　[illegible]
第八百十二章　[illegible]
第八百十三章　[illegible]
第八百十四章　[illegible]
第八百十五章　[illegible]
第八百十六章　[illegible]
第八百十七章　[illegible]
第八百十八章　[illegible]
第八百十九章　[illegible]
第八百二十章　[illegible]
第八百二十一章　[illegible]
第八百二十二章　[illegible]
第八百二十三章　[illegible]
第八百二十四章　[illegible]
第八百二十五章　[illegible]
第八百二十六章　[illegible]
第八百二十七章　[illegible]
第八百二十八章　[illegible]
第八百二十九章　[illegible]
第八百三十章　[illegible]
第八百三十一章　[illegible]
第八百三十二章　[illegible]
第八百三十三章　[illegible]
第八百三十四章　[illegible]
第八百三十五章　[illegible]
第八百三十六章　[illegible]
第八百三十七章　[illegible]
第八百三十八章　[illegible]
第八百三十九章　[illegible]
第八百四十章　[illegible]
第八百四十一章　[illegible]
第八百四十二章　[illegible]
第八百四十三章　[illegible]
第八百四十四章　[illegible]
第八百四十五章　[illegible]
第八百四十六章　[illegible]
第八百四十七章　[illegible]
第八百四十八章　[illegible]
第八百四十九章　[illegible]
第八百五十章　[illegible]
第八百五十一章　[illegible]
第八百五十二章　[illegible]
第八百五十三章　[illegible]
第八百五十四章　[illegible]
第八百五十五章　[illegible]
第八百五十六章　[illegible]
第八百五十七章　[illegible]
第八百五十八章　[illegible]
第八百五十九章　[illegible]
第八百六十章　[illegible]
第八百六十一章　[illegible]
第八百六十二章　[illegible]
第八百六十三章　[illegible]
第八百六十四章　[illegible]
第八百六十五章　[illegible]
第八百六十六章　[illegible]
第八百六十七章　[illegible]
第八百六十八章　[illegible]
第八百六十九章　[illegible]
第八百七十章　[illegible]
第八百七十一章　[illegible]
第八百七十二章　[illegible]
第八百七十三章　[illegible]
第八百七十四章　[illegible]
第八百七十五章　[illegible]
第八百七十六章　[illegible]
第八百七十七章　[illegible]
第八百七十八章　[illegible]
第八百七十九章　[illegible]
第八百八十章　[illegible]
第八百八十一章　[illegible]
第八百八十二章　[illegible]
第八百八十三章　[illegible]
第八百八十四章　[illegible]
第八百八十五章　[illegible]
第八百八十六章　[illegible]
第八百八十七章　[illegible]
第八百八十八章　[illegible]
第八百八十九章　[illegible]
第八百九十章　[illegible]
第八百九十一章　[illegible]
第八百九十二章　[illegible]
第八百九十三章　[illegible]
第八百九十四章　[illegible]
第八百九十五章　[illegible]
第八百九十六章　[illegible]
第八百九十七章　[illegible]
第八百九十八章　[illegible]
第八百九十九章　[illegible]
第九百章　[illegible]
第九百一章　[illegible]
第九百二章　[illegible]
第九百三章　[illegible]
第九百四章　[illegible]
第九百五章　[illegible]
第九百六章　[illegible]
第九百七章　[illegible]
第九百八章　[illegible]
第九百九章　[illegible]
第九百十章　[illegible]
第九百十一章　[illegible]
第九百十二章　[illegible]
第九百十三章　[illegible]
第九百十四章　[illegible]
第九百十五章　[illegible]
第九百十六章　[illegible]
第九百十七章　[illegible]
第九百十八章　[illegible]
第九百十九章　[illegible]
第九百二十章　[illegible]
第九百二十一章　[illegible]
第九百二十二章　[illegible]
第九百二十三章　[illegible]
第九百二十四章　[illegible]
第九百二十五章　[illegible]
第九百二十六章　[illegible]
第九百二十七章　[illegible]
第九百二十八章　[illegible]
第九百二十九章　[illegible]
第九百三十章　[illegible]
第九百三十一章　[illegible]
第九百三十二章　[illegible]
第九百三十三章　[illegible]
第九百三十四章　[illegible]
第九百三十五章　[illegible]
第九百三十六章　[illegible]
第九百三十七章　[illegible]
第九百三十八章　[illegible]
第九百三十九章　[illegible]
第九百四十章　[illegible]
第九百四十一章　[illegible]
第九百四十二章　[illegible]
第九百四十三章　[illegible]
第九百四十四章　[illegible]
第九百四十五章　[illegible]
第九百四十六章　[illegible]
第九百四十七章　[illegible]
第九百四十八章　[illegible]
第九百四十九章　[illegible]
第九百五十章　[illegible]
第九百五十一章　[illegible]
第九百五十二章　[illegible]
第九百五十三章　[illegible]
第九百五十四章　[illegible]
第九百五十五章　[illegible]
第九百五十六章　[illegible]
第九百五十七章　[illegible]
第九百五十八章　[illegible]
第九百五十九章　[illegible]
第九百六十章　[illegible]
第九百六十一章　[illegible]
第九百六十二章　[illegible]
第九百六十三章　[illegible]
第九百六十四章　[illegible]
第九百六十五章　[illegible]
第九百六十六章　[illegible]
第九百六十七章　[illegible]
第九百六十八章　[illegible]
第九百六十九章　[illegible]
第九百七十章　[illegible]
第九百七十一章　[illegible]
第九百七十二章　[illegible]
第九百七十三章　[illegible]
第九百七十四章　[illegible]
第九百七十五章　[illegible]
第九百七十六章　[illegible]
第九百七十七章　[illegible]
第九百七十八章　[illegible]
第九百七十九章　[illegible]
第九百八十章　[illegible]
第九百八十一章　[illegible]
第九百八十二章　[illegible]
第九百八十三章　[illegible]
第九百八十四章　[illegible]
第九百八十五章　[illegible]
第九百八十六章　[illegible]
第九百八十七章　[illegible]
第九百八十八章　[illegible]
第九百八十九章　[illegible]
第九百九十章　[illegible]
第九百九十一章　[illegible]
第九百九十二章　[illegible]
第九百九十三章　[illegible]
第九百九十四章　[illegible]
第九百九十五章　[illegible]
第九百九十六章　[illegible]
第九百九十七章　[illegible]
第九百九十八章　[illegible]
第九百九十九章　[illegible]
第千章　[illegible]
第千一章　[illegible]
第千二章　[illegible]
第千三章　[illegible]
第千四章　[illegible]
第千五章　[illegible]
第千六章　[illegible]
第千七章　[illegible]
第千八章　[illegible]
第千九章　[illegible]
第千十章　[illegible]
第千十一章　[illegible]
第千十二章　[illegible]
第千十三章　[illegible]
第千十四章　[illegible]
第千十五章　[illegible]
第千十六章　[illegible]
第千十七章　[illegible]
第千十八章　[illegible]
第千十九章　[illegible]
第千二十章　[illegible]
第千二十一章　[illegible]
第千二十二章　[illegible]
第千二十三章　[illegible]
第千二十四章　[illegible]
第千二十五章　[illegible]
第千二十六章　[illegible]
第千二十七章　[illegible]
第千二十八章　[illegible]
第千二十九章　[illegible]
第千三十章　[illegible]
第千三十一章　[illegible]
第千三十二章　[illegible]
第千三十三章　[illegible]
第千三十四章　[illegible]
第千三十五章　[illegible]
第千三十六章　[illegible]
第千三十七章　[illegible]
第千三十八章　[illegible]
第千三十九章　[illegible]
第千四十章　[illegible]
第千四十一章　[illegible]
第千四十二章　[illegible]
第千四十三章　[illegible]
第千四十四章　[illegible]
第千四十五章　[illegible]
第千四十六章　[illegible]
第千四十七章　[illegible]
第千四十八章　[illegible]
第千四十九章　[illegible]
第千五十章　[illegible]
第千五十一章　[illegible]
第千五十二章　[illegible]
第千五十三章　[illegible]
第千五十四章　[illegible]
第千五十五章　[illegible]
第千五十六章　[illegible]
第千五十七章　[illegible]
第千五十八章　[illegible]
第千五十九章　[illegible]
第千六十章　[illegible]
第千六十一章　[illegible]
第千六十二章　[illegible]
第千六十三章　[illegible]
第千六十四章　[illegible]
第千六十五章　[illegible]
第千六十六章　[illegible]
第千六十七章　[illegible]
第千六十八章　[illegible]
第千六十九章　[illegible]
第千七十章　[illegible]
第千七十一章　[illegible]
第千七十二章　[illegible]
第千七十三章　[illegible]
第千七十四章　[illegible]
第千七十五章　[illegible]
第千七十六章　[illegible]
第千七十七章　[illegible]
第千七十八章　[illegible]
第千七十九章　[illegible]
第千八十章　[illegible]
第千八十一章　[illegible]
第千八十二章　[illegible]
第千八十三章　[illegible]
第千八十四章　[illegible]
第千八十五章　[illegible]
第千八十六章　[illegible]
第千八十七章　[illegible]
第千八十八章　[illegible]
第千八十九章　[illegible]
第千九十章　[illegible]
第千九十一章　[illegible]
第千九十二章　[illegible]
第千九十三章　[illegible]
第千九十四章　[illegible]
第千九十五章　[illegible]
第千九十六章　[illegible]
第千九十七章　[illegible]
第千九十八章　[illegible]
第千九十九章　[illegible]
第二千章　[illegible]
第二千一章　[illegible]
第二千二章　[illegible]
第二千三章　[illegible]
第二千四章　[illegible]
第二千五章　[illegible]
第二千六章　[illegible]
第二千七章　[illegible]
第二千八章　[illegible]
第二千九章　[illegible]
第二千十章　[illegible]
第二千十一章　[illegible]
第二千十二章　[illegible]
第二千十三章　[illegible]
第二千十四章　[illegible]
第二千十五章　[illegible]
第二千十六章　[illegible]
第二千十七章　[illegible]
第二千十八章　[illegible]
第二千十九章　[illegible]
第二千二十章　[illegible]
第二千二十一章　[illegible]
第二千二十二章　[illegible]
第二千二十三章　[illegible]
第二千二十四章　[illegible]
第二千二十五章　[illegible]
第二千二十六章　[illegible]
第二千二十七章　[illegible]
第二千二十八章　[illegible]
第二千二十九章　[illegible]
第二千三十章　[illegible]
第二千三十一章　[illegible]
第二千三十二章　[illegible]
第二千三十三章　[illegible]
第二千三十四章　[illegible]
第二千三十五章　[illegible]
第二千三十六章　[illegible]
第二千三十七章　[illegible]
第二千三十八章　[illegible]
第二千三十九章　[illegible]
第二千四十章　[illegible]
第二千四十一章　[illegible]
第二千四十二章　[illegible]
第二千四十三章　[illegible]
第二千四十四章　[illegible]
第二千四十五章　[illegible]
第二千四十六章　[illegible]
第二千四十七章　[illegible]
第二千四十八章　[illegible]
第二千四十九章　[illegible]
第二千五十章　[illegible]
第二千五十一章　[illegible]
第二千五十二章　[illegible]
第二千五十三章　[illegible]
第二千五十四章　[illegible]
第二千五十五章　[illegible]
第二千五十六章　[illegible]
第二千五十七章　[illegible]
第二千五十八章　[illegible]
第二千五十九章　[illegible]
第二千六十章　[illegible]
第二千六十一章　[illegible]
第二千六十二章　[illegible]
第二千六十三章　[illegible]
第二千六十四章　[illegible]
第二千六十五章　[illegible]
第二千六十六章　[illegible]
第二千六十七章　[illegible]
第二千六十八章　[illegible]
第二千六十九章　[illegible]
第二千七十章　[illegible]
第二千七十一章　[illegible]
第二千七十二章　[illegible]
第二千七十三章　[illegible]
第二千七十四章　[illegible]
第二千七十五章　[illegible]
第二千七十六章　[illegible]
第二千七十七章　[illegible]
第二千七十八章　[illegible]
第二千七十九章　[illegible]
第二千八十章　[illegible]
第二千八十一章　[illegible]
第二千八十二章　[illegible]
第二千八十三章　[illegible]
第二千八十四章　[illegible]
第二千八十五章　[illegible]
第二千八十六章　[illegible]
第二千八十七章　[illegible]
第二千八十八章　[illegible]
第二千八十九章　[illegible]
第二千九十章　[illegible]
第二千九十一章　[illegible]
第二千九十二章　[illegible]
第二千九十三章　[illegible]
第二千九十四章　[illegible]
第二千九十五章　[illegible]
第二千九十六章　[illegible]
第二千九十七章　[illegible]
第二千九十八章　[illegible]
第二千九十九章　[illegible]
第三千章　[illegible]
第三千一章　[illegible]
第三千二章　[illegible]
第三千三章　[illegible]
第三千四章　[illegible]
第三千五章　[illegible]
第三千六章　[illegible]
第三千七章　[illegible]
第三千八章　[illegible]
第三千九章　[illegible]
第三千十章　[illegible]
第三千十一章　[ill

母さんへ此冊子い小さい御太屋立派でもから兄さん
もは違ひませんそれ共冊「ナ」訓英吉利の歴史と云ふ訳者
が違ふ丈で皆かな面趣意は同じさんの地「史」を分ケ
ム」と云ふ先生の編纂した物の御前達は何はロリと齢を
とった者の読むのだから御前なにには此本で適度よい手娘
「それでも兄様の冊子には読切れとの未語なる国旗書を
わかる語から一度読だところ分ぬ部に出来る
亦解り難い処は夫と注解載てあるがなかなかわかる
此冊子を矢張左様でそか冊「ナニ然ういふ譯ではなんが
其換りにたしが講釋を云てあげるから其まま読ませらん
娘「チヤ嬉云ん〜チ〜少女は誦むのも好で旗講釋を聞くの
彼女を御座ん〜ま〜ど〜彼の歴史を抜き第壹二章ノ〜を誦み御

母さん此絵圖の中で英吉利何處を御座いませ冊「北
小さい嶋がさう茶を茶をの北の方を云ふ
と云ふ南の方をはみ〜ふ云ふの西娘「母ヤア
此絵圖で見ると〜ど〜なに小さい地ゆせ〜ふ
此はよい處迄思ひまいたよ母「それ〜ふ小さいかいけ
なと云ふ理なにかは史此嶋の恒来を漸漸誦を御覧
それ〜〜眞實は感心をする〜ふがある〜ふ娘「此隠れ大
層慄る處をそれ〜ほたにそ昔生れを居なかのあが牡
合だと思ひまそ〜ふ其時代なら猛獸に哺乳動物が効乳
んそれ此時代の人なせ此様に馬鹿でせ〜ふ嘆が眞實め
野蠻をかそ御座いま〜ふ母「そ娘「そ
れでも黒種人ではなかふだと見ふまさ母「吉黒種人

だから野蠻人と云ふ者は理窟もないが第一學校もなく教育を施す
人もないから只猛獸の住む島だの山に住む獸或は魚を獲て喰ふ
より他に何の知識もなく唯其の事ばかり考へて其の道理が
解らない然るに其の國（英國）も昔の時代には皆能く細工
の様な蠻夷であつたと云ふてをる今の様な開化の世となりて
も人を外から見れば世界の有様を知るに能く進歩した其國の
御座りますが是は實際か假に考へてみれば思ふ程は進みませぬ
其能く見て之を附けておるを知らぬ其れが思ふ様に能くなりて
渉る時はまだ昔の時代を其の時代の内の眞暗だから
かくの如き様な事が世界中の中では有るのが本當の闇にあるなら
えはなに孫を見る様な其の時代の窓が明ならせ
はぬ其の時代に國の中の英吉利國は其の時代の國では

古代の子孫なる英吉利人は知らなかつたから玻璃板を用ひて光線を
取るなどと云ふ事はなかつたと見える故に文字で何
愛さうでも其の時分は大方近頃の様な精巧なる細工の様な少し
し騒ぐ風でもあれば忽ち顛覆するに極つて居ます故に少しも恐れ
こんな船に乘るは氣味が悪いので其の「母」程調子かけない
者であるが天然の馬鹿と云ふでもないが其の證據は別に
事理の辨明も無く考へ附けるに足りない所の者があるとは
只各自分のことをおもひ舟を造りて弓矢で鳥獸を射
捕る等は出來て今の時の者で追ひ附かない所である「其」
代は此等の身を清める物の具を造りて其の居た所が
無可笑いほどなで甚だ隨分な時候でも隨分寒い
御座りませぬ其の時代の人は皆楽しく抱き強かつたと見える

が夫でも虚弱ものや病人なども此頃死の先のあの亦弱壮な者でも餘程困苦ものサ娘「貧に在様で御座のまま世話者若し其時代に少女が生れ居れば直ぐ殺ちなかの貧んな衣服を着てさへ寒のに備が青ひ絵の真紅袋直ぐ殺ち「今此人種は絶滅」と叫ぶ程の時代にが叫び決ず

母「そもそもなぜ人種の滅亡を叫ぶのか」と問へば伎者は「人種の滅亡を云ふ」と答へる者は賢者に賢者に無學文盲な者に渐次物理を講じ自分には種々特別な特殊の間服の製作に

いはゆる補ひの為に必切は衣類亦は男の職業に迫られて

の道を教へ置かなければ子孫よりも先づ党の滅亡が

あるヨ併し其時代には米だ真實の滅亡の道を教へなかつ

たのが誠に遺憾が其時代の知らなかつた

仕方なかつた娘「夫でも其時代の人種の滅亡の

とかを教への恩と為なにかの知れませんが若し其法

方を知らなかつた居れば滅亡のはなしは思ひ出のみにて語

ひとは解りませんそして編輯の手順が定に隨て追

々歴史も出來たで座いまして「然るに此頃のヨ

ッパが歴史の法方を知らなかつた前頃まだ幾百年をあ

其實は忘れなとも知らうと亦間違た廉を所々に何

程歴史でも古代のことは課譲が(本)は云はれなかつた

ヘ人第三章に出来ず「チ

「ヒ」の第三章を誦終りて娘「人の驚くべきは座

いませんか母「なかなかどうして其時代には陽化なる

能く教の行届いた國柄から讀書の研究論書の移植の

業などが上手で奇麗な家を建て立派な寺宇木像等も拵

かこれが眞實の天主を知らないで只神靈を崇拜して男神女神が澤山あると思ッて種々の肖像を彫み又は祭り供へ物などをして大層信心をしたノサ 娘「お染」が其れ程何か知ッて居るに似合はない所でそれを天へ 佛「佛しロハイ」教説かりが進ンへ入込んだ時には未だ「キリスト」耶蘇教主の生れない前で其頃は此宗旨を信仰した者は若代人種の人まだ僅かなかッたのだがそれでも其人が猶太國民族を押領したの娘始めて入込んだ時は耶蘇を百年許り経て始め後の事と「チ」座ひまりが其勝にロト世紀人も其宗旨のでとれ死を角邪に種々まいどと聞き始め居れ聞く教て遣れをよのには戦争をかなえ居たのでを引く七十年代人も恐る様だそは勝れなかったのがまだ氣味な

老「母」そして其時代にローマと云へば世界中で一番強いの國であったがブリッタンも妻子を殺され居所田畑を捕れまいと思ッて一生懸命に戦ったから一時は強い様でも到底ローマ人の方が賢いから勝たのだヨ 娘「それではブリタン人の方には銃器があッたと見えますネへ 母「イヽエまだ其時代には世界中何の國でも火薬銃器抔はなかッたッサ 娘「さうですかネエ、それにしてもローマ人がブリタンを可愛さうにも思はず自分達の賢いに誇って無暗に苦めたのは見ぬいためへ併しブリタンの記えて置たので眞實の歷史を拵へたのは僅か四百年前からでと座いますネ 母「否らヨ英國の歷史を始て編輯たのはローマ人でブリタンの人々が拵へたものをもッて現に見聞の事情を加へ書き改めたのだヨ 娘

「チゼ外の國では何も知らないのにロンドンの人丈はそんなに物理を知て居たのでせうチヘ母「六ケ敷ことを能く尋たチへまうローマの歴史を讀で能く覽極めて古ひ國で昔から能く開けた土地だからブリットシへ來た時にはなんでも知て居たがたゞ濕地畑にこゝは酒ッて其時代に此海を流るゝも磁石と云ふものがないから容易に遠方へ往くことが出來ず亦板木もなければ紙もなかッたノヤ娘「それでは書籍もなく學校もなかッたでせうなへ母「ナニ書籍も隨分あッたが其時代のは皆エジプトで產る「パピラス」と云ふ木の葉に書いたものだ」娘「ソレジャア御母さん紙のことをペイパアと云ふのはどのペピラスといふ木の名から出たのだと云ふ御座いませうなんだか能く似て居ますから母「眞實に左

樣だヨ」そして後にはパチイメントといふ獸の皮で製す た厚ひ丈夫な紙が出來たがこれも至ッて鮮ひもので一度書でおるのを亦削ッて書くこともあッた位だからどうして書籍などはそくなひ筈サ娘「御母さん爰に奇麗な技術と云ふことが書でありますがこれはなんのことを御座いますが母「それは家屋堂宇劇場其他種々細工物をそることを古代はギリシヤの人がこんな業には上手であッたが中古ローマ人が習ふて竟に熟達したものサ娘「去か上奇麗な築造ぶらなぢ今でもクロンスベルヒ（英國の王宮）セントポール（英國龍動の大寺）まだ他にも澤山ありますねへ母「それでもギリシヤの人やローマの人が建た樣に奇麗にはいうないノサ今の樣に物理を測明て居る人でさへ其眞似が出來ないか

ら何と感心さやないかそれだから今でも其時代のものが處ふくに遺ってあッて皆が龜鑑にする位だヨ娘「チヤ左様で御座いまそかそれでは毛ヶ餘程古ひものでそから皆頽敗て居ますせうが一度見たいものでそチヘ娘「成程中には大變にてゐれた處もあるが古ひからでもをると云ふ譯ではないが全く保存が行屆ないで破損した處もあるだらう若し見たくもギリシヤの古ヘでも往あなけまやならんが其繪圖があるから今晩見せてあげるヨそして何日博物館へ連て往くから其時はの種ゴく昔時の珍らしんものや木像などを見せませうと

第三章

「ソヒヤ」の尚さき面白き件もあらんあと急ぎ第四章句を讀終り娘「ローヤ人もブリツトンを一旦苦ても後はの種ゴく稗益になることを敎たものでは座いまそチヘそして昔のブリツトンは林檎株菜葱薔薇などのなかッたと見えまそが葱の樣な臭ひものわなくても林檎や菜の隨分よんものが就中薔薇などの是非なけまやなまそせんチヘ母「御前の手前勝手なことをおいひだチヘブリツトンの時代は葱などが一番好であッたは違ひなんヨ奈何なまを開なん國いまづ味の吉惡はの頓着云なんで只香氣の高ひものを好み薔薇の樣な奇麗なものの却て夫程にも思はなかッたノサ娘「併し御母さんローヤ人が庭園を作ることを敎へたときはの矢張薔薇の樣な麗んの花などを好みましたで御座ん

せうチヘ母「ナニ其時代の庭園の觀樂でのなく多く野菜な

どを作るために設たものでそれまでの麵包を製るよも麥が不自由であッたのら只獸肉をのりで他よなんよもなんとてろへ色〻あものが出來る樣よなッたものだのらブリットンのためよの至極よんンサ娘「チャそれでも小女などよの何日も父さんが捕ておれでの鷓鴣や山兎の肉が好で餘り喰飽だときの麵包や菜がなくても馬鈴著さへあを た宜ふ座いまそョ母「サアこ前のさうかいひだが馬鈴著の近來喰ふ樣よなッたもので昔時のなかッたのらロビンの人でさへ知らなんンかそして此芋が始でオタリヤへ渡ッた時よの皆が草の根だとんッて犬などよ喰たもので後よ喰たので其時の人よして見ると王でさへ喰るものならオタリヤの南部の子エプルスの王が毎日此芋を一皿ッ

我々が喰ても恥でのなんと云ッて喰て見ると美味ものだのら竟よの食物よそるやうよなッたも漸く百年ぞのり前のことだョ娘「チャそそでの馬鈴著の何國のら來たもので そのそんなよ永ひ問だ知らなんでの嘸遠方のら來たもので座いませうチャ母「そそれでメリカのら來たもので其アメリカといふ國の「クリストファル、コロムブス」（イタリヤの人よして發見した國だ傳第四編）といふ人が距今三四百年前創めて

ョ娘「そしてブリットンふローマ人が始めて林檎を持て來たまでよなよの果實が座いましたの母「あるとのあッだが云ひおらべると嘸おわらひだらうまづ其時代よの橡栗杏覆盆子山査子枳殼等にて宜いものの多のッたノサ娘「ヤア不嗜お酸ひものばのりで其内よも覆盆子がまだそて

し雅味で其他のものゝおかなしを聞ても口中は酸水がたまる樣でそチヘ母「そして實のならない木でゝ槲楡秦皮等にてまだ他かゝも澤山あらうがわたしゝゝ知らないヨ娘「そして見まそとロリヤ人に國を捕きたのゝ却つてブルツトンの僥倖でそチヘいつまでも滕味で居るよりゝ知らないことを習ふて早く開化よなる方ゞ餘程宜いと思ひまそワ母「然うヨ最初ロリヤ人ゞ慘酷よわはしたのち天主ゞ可愛そうなと思召てお救ひあされたものサ併しまだ〳〵其時代よゝ隨分苦められたこともあッたのだヨ

第四章

娘「ロリヤ人が貨幣で賣買そることを敎へゝ前よゝ面白ひ取遣をして何でも貨幣で物を買ゝいで物と物とで交換をこたのでそチヘ母「さうヨそ主で誠に便利が惡かッたノサ娘「チヤ何故でそチヘ其方が餘程便利がよいと思はをまそ奈何ゝれゝ若不用の靴がゝッて帽子がほしくそ「そゞ交換が出來まそが夫を貨幣でそをハヤッ前に其靴を賣まそ其貨幣で帽子を買ゝけをやゝらゝいゝら一度に出來るまを二度の手數ゞかゝりまそ譯でそチヘ母「成程さう云へを尤のやうだゞそこよ不便利ゝことゞあるノサ其譯ゝ此次のキリストマスデイ（耶蘇大祭日）に御前の小遣を十シルリンゞ（十シルリンゞハ凡そ我貳圓四拾錢に當る）を與るから（と）室內を見廻し」爰に椅子ゞ澤山ゝるゝら此內を一脚あげるゞ如何をしだ娘「ハイ少女ゝ椅子ゝどは不用せんゝら市場へ持て參ッて木偶や籠細工の樣ゝ好ゝものと

交換をいたしましたら十シルリングで買たよりハモソッ」トよいものと換ることが出來ませうテヘ母「此椅子い新調」ときい餘程高價ものだが今でハそこし損じて居るヨそし」て市場へ往よい如何ーして持てかいでだ翫弄の車よハ乘せられあひし馬車よ同乘て往のも嫌だらうテヘ娘「ナニ「トマ」ス」(八屋)に頼んで翫弄店まで届て貰ひ少女い跡のらば母さん」と兩人車に乘りよいものを見がてら市場へ往き翫弄店で椅子が來て居るの尋て何物と換て呉きまそこの聞く積てば座いまを母「ソコデわたしが翫弄賣の主人あらコウ返答をそるヨ折角のことでをがドウモ此椅子い餘り細工がよそぎて丈夫にありませんのら直ぐ小兒が毀してしまひまそ夫に私方の椅子とハ格好も違ひあんだの端物の樣で仕方

がば座いませんのら換ることハ出來ません(此時「ソヒイ」は笑ひあがら娘「ヲヤマア、ば母さんハ意地の惡い翫弄賣さんでそテヘ母「そをでもさう云へば仕方がないヨ併しモウ少しおまけにして」と是より母は眞面にあり翫弄賣の身振をあし仮聲を遣ひそれじや若し他にこんあ椅子を求ないと云ふ方があるかも知をませんからね急でおくたば預り中まをから御面倒でも次の市日よれいで下さいまし尚「ソヒイ」ハ戯談交りに娘「ヲヤさば母さんそをでれまけでそか少女に何かよい物を今直に持て歸たうば座いまそ母「夫でも次の市日迄に椅子の望人を待てからのことサ」(此時母ハ「ソヒイ」の少ト不平の色あるを察し笑あがら)ソコデ椅子の望人が出來たが其人が肉屋だのら肉より他よい換るものが

おいと云て牛の前足か羊の頭うどちらおりとも好おなと代よおげまそと云ふのだがそうだべ娘「チヤ代にい肉で御座いまそが肉などい何程でも御母さんが下さるのが好ませんそをしや肉屋さんと交換い廢よいたしませう母「そをでいまだ外よ髭を拵へる人が御前のやうな椅子と探して居るので適度はまへよよい格好な髭もあるが是い牛の足や羊の頭よりい餘程高價なものだヨ娘「チヤ嫌でそるチヘ少女い地髪が澤山で何程よい髭でもいまませんのらもウ此椅子を御返して十シルリング貨幣で下さいまイ直よなんでも好なものが出來まそそ十で其内四シルリングで木偶を買で亦四シルリングで色々木偶の衣服はおる樣おものを求で參ツで宅で稽古のため縫裁をそたち樂よもおりまだ二シルリング殘りまそのらそをで御菓子を買て部屋で炊事をそて遊びまそが椅子でい貨幣のやうよ分けてつのえとが出來ませんチヘ母「そをでも椅子よい足が四ツあるからバラ〳〵よ崩そと幾よもおるヨ娘「そんお破損たものをもッて終日市場を哭歩行でも誹も換でい與をませんヨ母「ソレ御覽そをだから物と物との交換をそるよりい貨幣を持て賣買をそる方が餘程便利がよいチヤ

第五章

第六章句を讀終りて娘「ロビンヤ人が漸々ブリットンに深切に物理を教へる樣になると自分の國に戰爭が起り歸て居る留主へサクソン（中古の祖なり英國党）が來てブリットンを分捕して慘酷にあはしたうへ可愛そうに小兒迄も擒にそた

とは悪いサクソンですチヘ母「そしてサクソンいブリットンよりもまだ文盲であッたからローマ人が攻めて來た時の樣に物理を敎たと云ふことも無いのだからいけないと

サ娘「それじや却てブリットンの方でローマ人に習たことなどをサクソンへ敎たでせうチヘ母「ナニそれは互に親睦ひときのことで喧嘩の最中にものを敎るなどは出來るものじやないヨそれだからローマ人でも喧嘩をして居る時にはブリットンの家を燒たり自分の食料でない穀物は蹋倒し亂暴して後ち漸く平和なッてから家屋を建ることや庭園を作ることなどを敎たのだヨ娘「それから野菜果物薔薇などを培栽る樣になッたのですチヘ母「さうだヨそして夫からローマ人も木像などを信仰することを廢し耶蘇宗

になッた時には矢張ブリットンにも其法を敎へ學校を建て小兒に迄經文を敎授たのサ娘「ほゝ母さんモウこれから戰爭などはない樣に去たいものでもチヘ母「眞實にそうだヨ娘「そもに何故澤山兵隊などを召集たのでせう兵隊がなければ戰爭がなくてよいと思ひますワ母「たとでも外國からの攻襲で來た時は兵隊がなくてはならないのでいやでも自分の國が大切と思へば戰爭も去あけりやならないのサ若ブリットンにも兵隊があッたをローマやサクソンみ國を捕ることもなかッたのだが併しブリットンの樣な文盲な者でも數年ローマ人の勝ちとが出來なかッたのもブリットンが國や妻子のためを思ッて苦戰をしたからだヨ娘「そもそやブリットンが兵隊を組織たのも全くローマ人

は教へて貰ッたのでそ子へ母
リットンは軍法を教て居と適
からブリットンの強ひ兵隊を
攻て來てそをを防拒に兵隊が
深切に似合ない得手勝手でそ
捕を他の支配を受る樣にあるとどうしてもよい事ばかり
はないものサそしてブリットンでもロイヤ人に種々教を
受て居るもの、眞の獨立と云ふものではあく是迄自分等
がたそゝふいた掟を守るとが出來ざあんでもロイヤの
法則を守らあけりやあちないものだから親睦ひ時でも愛
憎があッたり奴隷と云ふ程まれあくでも少し違ふと鉄の
棒で敲くなどのことが往〻あッたッサ娘「そををやサクソ

母「然うヨ去かしロイヤ人が少
適度自分の國に戰爭があッた
サクソン党が
跡へ往た
娘「ロイヤ人も
母「そをだから一旦國を

ンがブリットンを分捕生れた時いまだ未だも惡かッため
でそをそをに善事を教へなかッたに種ふ水像を信仰させたを
腹のたのは其時代少女が生涯女居ぬち
實は直ぐブリットンの方へ逃て往きをを亦
林や森の中で鳥獸を合性をを
れ居ませんそをの學校へも
母「そしてブリットンの中で殘り居ぬ者は皆無理は同木
像などを信仰させられて終は嘗の聞違に立戻た樣なもの
娘「此時「ヤヒイ」の涙を合ふ
ブリットンの中で可愛そうは
ブリヤニヤ家のウエルスの方へ逃ひ遣をた者の今でも彼
處は居りまそか母「其子孫が續て居るのだヨ
娘「そをだ哈哈
たしが去年の夏ウエルスへ往た節ふブリヤニヤが來

ナガサキヤの言で談話を比して語るのは少しも違ひ[illegible]
であらうエスの「ハテ」語の能く分る語めだ[illegible]娘「さうでござります」
此の分か夫で根がサツの[illegible]まれ[illegible]明解で何
[illegible]「出」か「ハテ」[illegible]語が昔の[illegible]の言葉なる何
其[illegible]ゴ[illegible]だれ冷で[illegible]語其語を用ひて通せば[illegible]せ[illegible]「よ」
數[illegible]ン[illegible]の[illegible]ル[illegible]の語[illegible]サ[illegible]ン[illegible]黨[illegible]と同時
れサンドルの[illegible]此エン[illegible]の種[illegible]黨[illegible]サ[illegible]ン[illegible]昔
の[illegible]名稱される此[illegible]娘の追[illegible]や[illegible]ふ黨が來て[illegible]語[illegible]昔か
イ[illegible]ス[illegible]の出名稱[illegible]れ[illegible]ち選[illegible]れ[illegible]ふ[illegible]僅か居殘[illegible]者か
[illegible]の[illegible]の國の語を用ひ[illegible]さ[illegible]の[illegible]を選[illegible]語[illegible]云ふ[illegible]語[illegible]の
自分の國の語[illegible]國の名を改め[illegible]て[illegible]ひ[illegible]語[illegible]語を改めた
へ娘「其れ[illegible]其時[illegible]國の名を改め[illegible]文[illegible]語[illegible]其語[illegible]
の[illegible]そ[illegible]子[illegible]文[illegible]御[illegible]れ[illegible]皆[illegible]の[illegible]
子孫でかなくサ[illegible]か[illegible]ジ[illegible]の[illegible]れ[illegible]か[illegible]の[illegible]で御座

此が[illegible]を[illegible]の[illegible]「語」な[illegible]が[illegible]此の[illegible]御讀[illegible]色々
黨[illegible]が「致」めて來[illegible]の[illegible]か[illegible]何の子孫[illegible]なれ[illegible]
ヨ娘「サ[illegible]れ[illegible]の[illegible]「左様」[illegible]ひで[illegible]子孫[illegible]なれ[illegible]
よい[illegible]と[illegible]れ[illegible]そ[illegible]亂[illegible]は[illegible]い[illegible]少[illegible]しさきを讀んで
御覽[illegible]始[illegible]めら[illegible]其[illegible]暴[illegible]な[illegible]も[illegible]智識が開けて
「な[illegible]る[illegible]あ[illegible]ら[illegible]其時[illegible]同[illegible]乾[illegible]渡[illegible]ひ[illegible]そ[illegible]亂
め[illegible]暴[illegible]其[illegible]違[illegible]此[illegible]後[illegible]よ[illegible]賢[illegible]見[illegible]を[illegible]者[illegible]同[illegible]血[illegible]流[illegible]
其[illegible]人[illegible]が[illegible]な[illegible]此時「ふ[illegible]」[illegible]振[illegible]娘「何[illegible]」[illegible]
[illegible]「可[illegible]」[illegible]馬鹿な[illegible]の[illegible]あ[illegible]子
[illegible]其[illegible]明[illegible]娘[illegible]「至」[illegible]も[illegible]ま[illegible]へ[illegible]「天」[illegible]
([illegible]童友[illegible]座[illegible]第[illegible]可[illegible]
[illegible]の[illegible]能く學校へ[illegible]大層[illegible]行く[illegible]

れしで誰かちあんな善い姉さんがあかはせぬ「那彼
兒の私が父さんは他人の羊を盗んで遠方へ持出し外國へ種
く成つたのが悪いとて大層悪漢だと云ふが夫れでも「矢張彼の
見が御事を言つて娘「不世の人はそんな難儀を聞こえては何かなかな
嫌ひな思ひやありきせん「それは見よと世間の話を云ふ程愛らしい彼
思ひ其事がせしまと見る世の子孫の悪い血流が流れる彼
の「話の事じ」同じ話で御座る其子孫の悪の血統で手摩の氣
時に…から第一に聞いなどもか知れ世流れ開きま
な…第六章…なる…
娘「チャーチ、スコツトランドが程開化して來ました夫れ
「…何かチャンとの僧侶が來て耶蘇宗を進め本
像を拜禮させる事を慶めさせたから皆慈悲深い耐忍強い

互よ親睦して經文にもある通り惡事をしない樣になつたの
でそれだから母「然うだヨ夫から漸く人知が開けて來ても稼が
なければならないと思ふやうになると夫迄は強者勝
でおッたがれい〳〵自分で働いて喰ふやうになッたネ
それでもまだ〳〵眞實の開化と云ふ譯には往かないヨ娘
「阿母さんイングランドを押領したと云に無理をしなけ
りやよふ御座いましたネエ蘇格蘭もスコツトランドが始めてはウ
ヱールスと名を附たとおりまそから是ではブリツトンを押
領したと云はなければなりませんネヘ母「然うヨ夫上で今
では無理と云ふもの〻其時は自分等の勝手ばかりを思ッ
てそんなことには頓着しなかッたのサ夫からブリツト
ンを押領した頃のサクソンと其後も人で施政をとる事を

議定たのいれなじサクソンでも其人が違ふて押領した時代のサクソンよりいまだ餘程賢ひ人達だヨ娘「眞實にそんな善ことを議決た人達い大層賢ひものでそチへ凡そ物に制規のあいはどれけなれものゐ座いませんヨ無法國と云ふ書籍にもそんな譯が載てありましたがサクソンあどゐ自分勝手の流儀で居ながら制規などを拵べたとい實に感心でそチへそーて物に制規があると勝手なことが出來ません母「憲法といふい勝手なことや惡い事をしない樣に設けたもので無法國を讀でも國に憲法なく物に事規れなんときは百事勝手次第れ樣なれども却て憲法又い制規れあるときより不自由なことが戴てあるから只惡事と少ーもしない樣にして善事なら何程ーても構はないと云ふ主意だヨ娘「それは惡心れある者でなけりや誰でも惡い事を去てよいと云ふ者は座いません母「なんでも憲法と云ふは惡事と去ない樣に設てあるもれだから善者も惡者も皆守らなけりやならないが中には善者に不便利なことがあるヨ既にイタリヤ國には人氣れ暴ひ處があッて喧嘩をすると直ち刀傷を始る惡弊があるから刀物さへなければ自然人氣も靜謐ちなりまた害を被る者も少ないと云ふので刀物を持て歩行ことを今でも禁じてあるが中にい穩當な人もあッて刀物を持て歩行けど誠に便利のよいことがあると思ッても出來ないから其人の爲にい便利が惡と云ふソサ娘「併しそんてあとを不足にい云へません若し云ふ人がありまーたら成程御前さんい自分で疵を附あい了簡で

も若他人が其刃物で疵を附たら如何するのだと云てやりまそワそして御母さんサンシが悪漢を捕へて罪の有無を能く糺問したと云ふのい誠に宜はとで御座いまそチヘ萬一罪のおれのに罰を受る樣おてとがあると大變でそかち母「眞實にさうだョそしてて法則を犯した者い是非罰を受おけりやおちおれもものでで何程法則を定ても其法則に附た罰則と云ふものがおけりや何にもおちおれノサ娘「云かい其罰則を拵るにも知ちそに犯則をする者があッてなりませんかち此法則を犯せもされ〳〵の罰があると云ふでと豫て告知して置ねそなりませんまへ母「然ちだョそして罰と云ふものれ何のために設たものだとお思ひか娘「それい惡れ事を云た者に夫だけの困苦をさせるので御座いま

せう母「チニ惡者があれも宜時分に天主が戒めなさるから仮令惡事を云たと云ても人を苦てよいと云ふことは決してなれ筈夫だから惡者を苦ませる爲に設てあるかはでは娘「それでは解ませ云た一度法則を犯云ても二度と犯なれ樣に云たもれで少女でも何かわるい事と云て罰さたち二度と云なれ樣に心得ませからち盗賊でも同じと受で貨幣を盗んで一度罰を受ると牢屋の苦云ひことなどを思ッて再び盗まなれ樣になると云ふ譯では座いませう母「マアそんなもので惡者にそれだけの返報をするのでれなく其ことを二度と云なひ樣に云たものサ娘「それに宜ことにハ二度も惡事をしなれ者でも罰を懼れて終にハそんなことをしなれ樣になりませう若し貧乏人が牛の肉を

見て傍に人が居ないと不圖盗心を生し數日肉の味を忘れて居る女房や子供に喰せたいと思ッても能く考へて見ると若し發露たら永く牢へ閉るか流罪になッて可愛ひ妻子に別れて働くことも出來ないからこんな浮雲ことは止めにしやうと云ふ樣になッて苦めないで戒になることも度座いませう母「賣にさうだヨ夫だから到底罰は田野の案山子の樣なものだが其案山子の前で盗む者があるから困るノサ娘「鳥でも案山子の前へ來ることがありまそが其時には百姓が鉄鉋でうちまそから中には其鉄鉋に當ッて死ぬものも度座いませう母「そして盗賊が捕縛と牢屋へ入れられてから判事と拾二名の撿事の前で糺問を受いよ〳〵犯罪があるといふことが定ると夫から罰を受るのだヨ娘「そをで

い少女もどうぞ上院とう云ふ所へ參ッて憲法を成定る商議役よりたれものでそヂへ母「それでも御前の内に厄介が澤山あるり亦い田舍より居なけりや田畑を支配そる者がなんときなどい往のが嫌よかなまだヨ娘「ナニ貨幣を澤山もッて商賣などいしなんでも宜と云ふ時より參たんと申そのので御座いまそヨ母「婦人を上院などの議官よそることいなんりら決して往をなんョそして女子と云ふものい何程金滿家でも嫁入をしなん前よい御母さんの手助をして嫁入をそをそ其家の諸事よ注意て小供を能く敎育なけまや

ならぬもので法則などを議定るのいどうしても婦人より男子の方ゲ餘程上手だヨ

第七章

娘「サアソレガ漸く靜謐みかつたと思ましたら亦亦暴人が出て來のでそれが實に歷史を讀でみんな王と數度軍をし人殺あどがあるとよはどよふ御座いまそそして七人の王で管理をることを廢て一人の王をおいたとあるまらがをでい內亂も起りまそまんしたが軍の指揮をそるみ却て一人の方が宜ふ御座いませうそ母「そのデンス党と云ふい誠に奇妙奇流儀で常に孤島の樣あ處に潛伏をたり海上に船泊で居るのを外國人と違ッて海軍に妙を得てをんでも舟と見たらそく分捕して自ら海の王あどと云ッて威張居たノサ娘「そをそや海の王で

海の盗賊でそヂ〜母「眞寶」よ海賊と云ふハサそして分捕船がおれとさい海濱へ上陸が亂暴をそるおそれがあッてイン
グランドの東の海濱へ來とさい其時の王が兵隊を出して
追拂ふことを云おれで其儘穩當に引退おら若干の貨幣を
遣うと云ッたのだヨ娘「そそ」や戰爭をそるよりが餘程よッ御
座いまそ」と暫時考へ云がじ貨幣が欲くおるとまた來かも
知をませんチ〜母「眞寶」は御前のおいびの通りだ党い
軍もしおれで貨幣を貰たものがらこれいよん得意が出
來たと思ッて亦直に引返して來と其時の王が頗憶病者で
亦幾許の貨幣を遣て後ち數度來ことになが竟にデヂルル
ド（是はテンスへ渡ると云ふ義なり）と云ふ稅金を賦課ることになッたが
餘り度々のことで後には渡そことが出來なくなり據なく

軍を始めそそをかち何代代〜戰ッて漸く「エルフレッド」王の時
代に始て追拂ッたのだヨ娘「そそ」は其時に「エルフレッド」
と云ふ名高ひ王が出なかッたら何樣な騷ぎになるかもし逃
ませんチ〜そもそも此「エルフレッド」王が幼年の頃或る婆さ
んの宅で菓子を焦して叱られた噺がありまそが國王になな
ッたことを聞たら無其婆さんが驚きましたらチ〜母「母」
わたしの話をおきヨ其「エルフレッド」王は頗る豪傑で
また文學に達し皆よ敬ることが好をあッたから其時代の
者はしは最初デンスと戰爭をした時の難儀の替りは此
王が出て種々宜ことがあッたのだヨ云かし此王が强なが
ッたらデンスを追拂ふことも出來ませ出來學文を敬授ることも出來なんハサそして「デンス」党の再び來なん樣よ防禦

の軍艦を製造したのだ」と娘「そんなことを敢てしたのでは
は「ナルワレッド」と云ふ王は好で出座いませぬと此
王が英國の人民が意に和せず自由ならざるを云ふ通言通
り守をば宜のでも座いますと母「それは聡明の人民は
智の聞へある國王よりも其王の遺言から只自由と云へば
何様な事でも勝手なよりも宜い様な聞へる人は善思案
も悪思案も出るもので其悪事でも自由より宜も云ふ譯
では無い其思はれる娘「をゆや遇は悪い了簡も出るも
のを貪漢が牛の肉を盗まふと思ひ覗て居るあれ了悪
簡でも永ひあいだ可愛ひ妻子に肉の味を知あいから何
卒夫は喰はせないと思ッてもるあとで格別大罪人と云ふ
程で御座いませぬが悪いことをしてとよい違ひあるから「王の

言は「王の遺言は」の通り盗賊から到底善事
宜に自由をもとで御座いまし
ナ第八章のよ「ナルワレッド」王「ナルワレッド」王
娘「ナルワレッド」王「ナルワレッド」王
軍艦を設ける様は防禦の軍艦を設ける様
度悪いの前は罰を設ける様
程罰を當るまもの悪を設ける様
ゲ宜ゲ宜スのこと陸戰を設ける様
餘程宜ゲ宜スのこと陸戰を設ける様
艦を設ける様の陸戰を設ける様
ない陸で戰爭を荒ない家を焼き妻子を
捕は捕また分捕をさるなどがない

母「娘「涙が損じると云ふまでもあります。軍船でも顚覆ることもあるを軍船でも御座いますが暴風などがあつて却て涙が人を殺すを様なことも御座いませうけれども海軍にも海度そんなこともあるが戰爭い海でも陸でもいづれを嫌なものでそをにまだ討死をさせた人の跡に殘た小供などもあるうちを思ふヨ」と云ふ時「ソレイ」い涙を浮べて」娘「御母さんもヤ軍艦や戰爭の咄はもうやめは「て「アゼルステ」王が外國へ遣ためは設た商船の斷は致しませうと其商ひものと云へば何でも座いますが母「何と云ふ限はないがまづ雜紗布紗糖密柑などの類で外國へ往けを此處の所なものを交易をしに來のでそを往たらまづ不用の物を賣て入用の物を買て來のでそを持

て母「市場と云へばかれこれ交易場のあるのは全ではなかれども世界の宜い場所は皆市場だか「世界市場を指さて大きな市場と云てもよいなか娘「それでは世界中が市場で詰て居なければならないなかませんか」母「さうサ開けた處は皆市場の樣なもので喧嘩さ云なけれども我國へ輸入るものを外國へ輸出るものは我國に多いものは外國へ輸入れて互に交易をれば双方便利になるのだ」娘「どう云てもなる工合にならない」母「ませうか一人が益を得れば必ず一人が損をする筈で少女が「ハイ」と「雇人」が「ハイ」と「雇人」が損を致さまの母「商法と云ふものは中々そんな譯とは違つたもので例へば前に靴が二足あるを股引が一足ないのに「ハイ」と云へば適股引を持て靴がないと云へば適

度お前の靴壹足と「カアトリツヂ」の股引壹ツとを換て御覧兩方とも好い譯だらう娘「成程左樣それを兩人とも靴と股引が壹組ヅヽ出來て雙方便利の宜いのが解りますネ母「左かし戰爭のおこる時は敵と交易をせぬでもあるが出來ないから兩方共に損な事（中略是より以下三約の談話は該國の文字論ま互り譯を亦るも英文を能はせさる者の解も難き賛せさを恐を）娘「なに商船が沖で軍艦に出會たら戰とどが出來ませんから直に分捕をされませうネへ母「それは戰爭をして居る時は交誼の國々へ商船を出すには護衛の軍艦を連て往ても中で敵の軍艦が來ると其護衛の軍艦に應接をさせて商船は成丈逃るに此國の軍艦が負けでもすると其時分には何處へ成か往て分捕をさきるる憂のない樣にしての娘「御尤きを施なる遠方へ出て交易をするものは自分の國で何

でも出來る樣にしたら宜い御座いませう母「左樣すると不自由が出來ますから互に出來ないものゝ通商をするに此國々は氣候の寒い所はお國は寒さ故葡萄酒を醸造る事も葡萄が熟せぬ其外茶砂糖蜜柑橘の類も皆其樣な譯で出來ないか娘「左樣ゝどそんなものは是非なければ叶はぬでせうが果物は先自ら少女が蠶を養ましたが繭の中から細い糸が隨分澤山出來ますネ母「蠶をかふのも溫暖な土地でなくては蠶はよく注意を拂はなけりやならない第一食物になる桑の木が能く出來ないから左樣なものゝ樣に價格が安く良品が出來ないそう娘「サアそれの時代の王は何故羅紗なぞを外國から買ます」母「尤なので其頃はまだ羊の毛が僅少か出來たもので御座いますが母「今程は澤山なかつたら

ので第一羅紗を製なりとを知らなかつた娘「そをさや少女が「ホヘルカ王なら外國から羅紗を製る職人を呼で皆は稽古をさせまを母「アセルカ王の時代は漸く少し開化はえたもまだ羅紗などを製る所をやかが其機械なども容易には出來ませんまた自分の國に餘るものを外國へ遣て他の品物と交易でも遣なければ捨てなまふまが外に仕方がなければ「コリ込おかゆめの鑛山には錫が澤山出て世界第一と云ふ處だから大費いはせ容易結堀出し外國へ持て往ては「急須の皿盃などを製造る是非地金などなければならなければならのは是非能く賣るれ娘「さうでは座いまを娘「實に困ッたなのを出來ませんを母「それ錫でなければならなりませんなかなりませんか持て參ッたをきは嘸買人が

澤山あッて喧嘩が出來ませんを母「何程買人が多ッても喧嘩などの出來ない樣に價格の高い方へ賣のだから何處で賣捌はも出來五倍に賣る賣るとがあるを娘「そもそも其代金で絹羅紗葡萄酒などを買て歸るを不用な物を不用の品が買はそはい母「そをだから用物を其儘にえて置くのは何方が利益だへ娘「眞實にさらで座いまをそを母「えかに此國の人で冷日の活計に困ッて居る貧窮人が澤山あり居るそが是等は矢張此國の人が仕ふてやらねばならない筈でそからこれなる人を働かさせなければ外國から物を買のは宜ないをだを何處かの姉さんが云はしたを母「それ此者を壮ッ少にやれば活計に困らないのかへ働けば夫だ対尚餓くなる由を云ふをき「ッセイ」は笑

ひながら娘「おつかアさんは能く御存知で御座いませう」母「そんなら何を
働ひたむかうで宜しいと申すのは「それは御座いますが其れを働けば其賃
錢を貰ひ其れで暮らすので「それで其の賃錢を喰ふと出して
來ない自娘「眞實におつかアさん其れは年五歳の子供が「かせ」なれ
ば同じ様に少しもおつかア其賃錢を使はれぬと錢を喰ふと申
の御座いませう其れを減少ぬ程の賃錢を何處の國の者が其物を買
ひ見るのが御座いませう其れは自分の國の職人の手で拵へた物だ
[illegible]
娘「外國人の為に働くのが此國の為でござりませうか」
[illegible]

「それでは此國の産物を商船に積んでお前の云ふ通りに
ンス」亦はイギリスなどへ賣りに往けば其品物は御
誰が製造たのだへ」娘「それや此國の職人が製造たもので御
座いませう」母「さうして見ると外國人の為に働いて居る
のもおなじ様な譯かへ」娘「賃錢は變りがなけりや外國人の為に
働いてもおなじ譯で若し餘分に賃錢を出さうと云へば假令
フランス人でも其方が宜い譯で御座いませうよ」母「ほんに
お前は能く物理がわかりだから嬉しいよそれも職人の
為には自分國で拵るもの計を製造るよりは外國向の仕事
をする方が餘程益にもなるまた外國でも澤山出來るものを
買ば此國で製るよりは安く買はれるから」娘「左かし何でも
外國が安いと云ふ譯では御座いませぬ」母「ヲヽ此處

で安く出來るものを態々遠方へ買ひ往々馬鹿い「ないあらの」買入る品物いかを此處で製造するよりも安いあらの例へば密柑い隨分此國より出來ないでは多なかまを温室を設へ多く猶更暖氣をもて培養を能く心得た者を雇ひ附置ねばならぬ様にさうして密柑が出來たとてもあが不費が澤山のいって夫是をなぜ壹個の密柑が出來ずとも五

（我壹圓貳拾錢に當る）

ほか安くは出來ぬ美味なおいも

（我貳錢位に當る）

買る暖國から來た密柑程よ

（我壹錢に當る）

日壹個宛喰のを止て一度に四分の一程に減ず

（今は腐敗密柑あるを買はせなる譯）

度位は喰をおい勘定にあ

ふ様な人は味も知らなくなって密柑が貴ふ自然なるは世

う母「夫だあの外國で安く仕入て來るもの

で密柑まだ〳〵宜しもので外國から仕入て來るもの

が澤山あるヨ娘「なるほど解ました」を致さまそが何に驚まそこの當て御覽なさいまし母「なんだ

か解らないヨ娘「今の御噺を庭園に譬へ其庭園の中央へ御

母さんが青ひ垣をなさって少女と「ウオルリ上」（童友）さんとを

分て下さったとしてそ彼の兒の所に桃の木があり少女の所

に梅の木があって兩方とも喰飽た後其桃の實と梅の實

を交易をさまして遠方でも御座いませんから船などで

送ってとをやめて互に垣を投げ越して「ウオルリ上」さんの少

女の梅六個の替りに桃壹個宜を桃へ梅より大きくて味が

宜のらを取で下度至當と云って又其後にかかなる樣に世

て椎の實と櫻の實を交易いたさまして外國と交易をを

なのもこんな譯を御座いませうたへ母「そんな樣なものが御前たちのは貨幣なしに交易をしたのだが昔時人が貨幣の用ひ方を教へない前ブリツトンが云た交易の樣なもの」娘「そして椎の實と櫻の實と交易する時に多ひ少ひの喧嘩が出來て双方泣立腹をしてからもウ交易は廢め少女は充分椎の實を喰て殘ッたのは皆捨ましたが「ウイルソン」さんは其櫻の實を捨るは惜と云て皆喰ておしまひたら直ぐ腹が痛くなりましたそうでせうヨ母「そりや兩方に罰が當ッたのだヨ去ども國と國と喧嘩をすると直に戰爭を始め是迄親しく交易をして居たものが互に双方の妨害になると計りをそるのだから困るなぁ

娘「母さんビショップ（僧侶の職）の「ダンスタン」と云ふ人は隨分惡人でそれ少女はビショップを務る位だから善人だと思ひまーたり母「宗教を司る位の人だから尋常の者よりは品行がよくあけりやならない筈で此職任のある人は大概皆名高ひ慈心有德のある人でなけりや勤まらないものだが亦惡い了簡も出るものと見る其「ダンスタン」は僧侶の監督だから其官位のため自然と慢心を生し威を張り權を振ひなんでも自分の思ふ通りにならないと腹を立るとなどが竟に品行を紊る基になッたものでビショップを勤る程の人でもこんな短氣なことでい凡俗にも劣るヨ娘「そをでは童子の樣で適度「ダンスタンス」ゝ「ふアリオト」さんとおなじ樣だと思ひまそウ彼の姉さんゝ賢とんだけあッて常に遊戯を

去るにも皆彼の姉さんが指揮して他の者が好でも嫌でも自分の思ふ通にして若し何とか云ふ者があると直に叱かなそのら他の子達が惡い「ハアリイト」さんだと云ッて皆惡んで居まそヨ母「凡そ人の性質と云ふものは男でも女でも亦小供でもおなじもので彼の「ハアリイト」の樣な氣質の小供の間に矯正ないと成長して惡い人になるヨそして人は耐忍がなければ世の出來ないもので自分の身が修らないのに他人の指揮の出來ないものだヨ娘「然かし彼の「ハアリイト」さんは皆が賢ひ兒だと云ッて居りまそのら直ぐ善くおなりあそも知れませんネ母「ダメスタン」なぞは少しも自分の惡いことに心附ず只我身ばかり賢ひ者わないと思ッて國王を困窮ることを考へたノサ娘「然あ上「ダメスタン」が國王を退けて跡へ「チボが王」を立た時能く自分が國王に成らなかッたのでそれを恨み人「母「妹ニ「ダメスタン」の任で英國の王位に即ぶと云ふ樣なことは出來ないノサ娘「又ヤ「エドガー」王がウエルスと戰爭を始たのあるまそが其ウエルスは少女の好な昔のブリトンの子孫でそのち其女エルスと軍をそるい系好なことをそそそそして「ピかけ」王がウエルスを降參させてのち毎年狼を澤山貢に取でとになッたのは如何ゐ譯で御座いまそか母「それは其時代にウエルスやスコットランドの山奥に無量の狼が居たのでオンダンスド（是は元ブリットンの居せし土地にして今の地方へ來て食獸を哺ひ殺也夫が爲に害を受るも當時「エドガー」王の在處なる府龍動は此處に甚しきは婦人童幼などを哺ひ殺也夫が爲に害を受るも

のが多いのから「エルガー」王の考には毎年ウエルス或はスコットランドに命じ夥多の狼を殺させそれで貢租は充るとさは自然被害な者も少くなると云ふ了簡から始たことで其故か今では狼を見たくッても居ない樣になッたヨ娘「さうして其「エルガー」王が今一ツの考へにはウエルスやスコットランドが狼を殺そことに忙しければイングランドへ攻て來る間暇のない樣になるだらうと云ふ想ひ附もあッたので御座いませうまへ母「なるほどさうかも知れないッサ併し戰爭をして人を殺そよりは狼を殺そ方が餘程宜いヨ娘「昔しデルフォが始めてウエルスの山奥へ逃て往たときにヨウさア其狼に喰ひ殺されませんで心たチへ母「中には喰ひ殺された者もあるだらうが女や小供ばかりでなく男も大勢居たものだから隨分其防も出來たもので夜は篝火を焚ば狼は天火で山が燒る時より外に火を見たことには大層怖るッサ娘「其時分に「エルフリダ」と云ふ老年の女王は餘程惡人と見えまそがでんお人にこそ罰が當れば宜いと思ひまそウ母「ソレ亦御忘れが仮令惡事がおッて其人に罰が當ッて外の者の戒めになると云ッても決て人の苦しむのをよい氣味だおどいい云ふものでいおいヨ惡事をした者い夫よの罰則と云ふものがおッて罪の輕重に依り相當の罰を受け其者も亦外の者も再びそんお事をしない樣にする迄のおとで其罰の言渡をする官員でも其者と憎んで仕返をする了簡でなく只戒のためばそることで則ち其

罪を憎んで其人を憎まぬと云ふい此事だヨ夫だから何處の裁判官い死刑の言渡しを為て神經病ゝ罹たと云ひても其惡事をする者い心の底までも見通しで御座る天主が戒をあさるから教文よい仮令讐敵でも見通せよとある

ヨ娘「惡事を為た者ゝ罰を當るゝ其者ゝもまた他の者ゝも戒よあると云譯い能く了解まにたが讐敵でも見通せと云ふ教い少し趣意ゞ違ふと思ひまそそして既ゝ罰を受た盗賊でも其罰の如何云ふ理由で設てあると云ふことを考へない者ゝ御座いませうすべ母「そをいは前の解き樣がよいからさらおいひだが例へを爰ゝ貨幣の入をである賊布を盗まれ其盗賊を見附直ゝ捕へて法衙ゝ訴へ糺問を受て盗賊が罰と受ける場合ゝ仕ゝまず是で仕

返しを為て宜い氣味だと云ふ樣あるものを教文ゝ悖と云ふのゝ少しも憎と云ふことは為ゝ賞ゝ可愛そうな譯だが此後ゝ再び惡ことを為ゝためゝ罰を受けさそるのだと云ふ者ゞ眞の慈愛の人情と云ふものだヨ夫だから罰を附るにも只其者の思ひ樣で能もなりまた惡くもなる譯サ娘「るほど左樣でゝ座いまそがモウ決して忘れは致しません

が為かも彼の「エルフリダ」女王の惡事ゝどを讀まそと眞實に默許て居られゝい樣にありまそから母「惡事を聞て腹を立るのゝ人情だから尤だが教文ゝ仮令腹を立ても罪ゝ為ることをそるゝまた腹を立て惡人ゝでゝ仕返しをそる了簡で罰を受させ愉快だなどゝ云ふ樣ゝ心さへ出さなけりゝや腹を立るのゝ構ゝいとあるヨ

娘「デンス党は可愛そうよ」サルソン党をいつまでも困じて
詞り居るのでこんお情しい者はほど座いませんから亦腹が
立ちまそヨ母「ソレほど甚ソンが可愛くおがだら
う初めに嫌ひだと云たことを覺べでおねでが娘「それでも
其時代は悪事のおッたので腹が立まえたが其時のサル
ソン党とはおなじ血統でも人が違ひ前は母さんがおん
ひの通漸々開化むて來たのでそそ母「其善くなる迄の間
は種々なごとがおッて大層年數が經ておるまま最初サ
ルソン党がデリッドを分捕しだ時からデンス党の「ゲ
ウト」がイングランドの王位を即ち迄何程年間があるそ
お思ひだヨ娘「どうも分りませんネ母「凡そ陸百五十年位

わ經てあるヨ娘「ヂヤマア永ひ間でそそ少女ひそんなは
過ては居ないと思ッて居ましたそして「ゲヨウト」が善い國
王になッた時は襲はサルソン党が好になッた時より餘程
早くデンス党が好まなりましたヨモウ此後靜謐にして退
々開化は進む樣になれば人の外にも澤山奴隷になッたものも
此時代にはアングリカ座いまそが少女は奴隷と云ば黒種人だけかと思ひまし
ヨ母「今で社そんなにもないが昔時は隨分澤山おッた者
で中ヤ人の攻て來た時にはアングリッド人を澤山奴隷に
むで亦サルソン党の攻て來た時に捕ました者を皆奴隷
ましたから其代りにサルソンも矢張デンス党に爲奴隷は
されたのだが今ではアングリカ人も外お奴隷と云者わ

れが其アフリカ人だと云ても黒から野蠻だの奴隷だのと云ふ譯はあれで何を云ふにも才智がなく只文盲で事理が明解あれから無理なことでも開化した人の自由になッて居るノサ娘「アフリカへ黒種人を連て來るのでは座いまそチヘ母「別にアフリカへ黒種人を買出しに往と云ふ譯はないが此國から商品を積でアヒリカへ賣に往と云ふ其替には何を受取と思ひだか「此時「ソヒイ」は慄然として言なければ其替りの品と云へば人間で男もあれば女も小供もあるで適度羊や牛の樣に賣買をするのだヨ娘「殺されるのでは座いませんそれ母「さうヨ殺されは去ないが奴隷に使れるのだから死ぬよりも苦酷ことがあるノサ娘「そ

ぜそれ開化の人でもそんな惡い商法をするので御座いませう母「實にいやなことサ今でも奴隷を使役する國が澤山あるが此英國では餘程以前から人身の賣買を禁じてあるから能ノサ娘「そんな惡業をする者には嚴ひ罰があれどよふ御座いまよそチヘ母「夫だから上院でも痛く其事を商議してアフリカで人民を賣買することを堅く禁じたところがまだ夫でもイスパニヤだのポルトガルなどにて密買をする者があるから終に皆解放になッて今では黒種人でも此國では自由に働くことが出來るのだヨ娘「夫ぜ外國でもそんな工合に去ませんのでせう母「それでも中には至當の賃錢を出して職人を雇ふよりは奴隷を買て使役する方が徳用だと思ふ國もあるノサ娘「奴隷になると賃錢は遣ないのでそか母「賃錢は遣ないでも元買た代金の外に食料と衣

服を遣なければ働くまでが出來ないから其入費が則ち賃錢は當るのだ、ヨそして奴隷を使ふは通常の人と違ひて數年背ひ使ひ方をするイサ娘「此國で解放されて矢張働かないでも賃錢を呉れも賃錢を貰はなければ喰ふことが出來ませんネヘ」母「黒種人は解放されたからでも相前奴隷となッて牛や馬の樣に長ひ鞭で打擲れた時も同じ樣に働くから奴隷を使ふのは第一罪なことで却て徳用にはならないヨ夫よりは能く氣を附て自由に働かせ方がよいと能く理が早く外の國でも解れも宜いハサ娘「如何しても外の國では黒種人を使はなければならないのですか」母「英國では職工農事其外何でも通常の人で充分で御座いますよ」

母「アフリカの奴隷を使ふの多く西印度の地方(ヒ)傍の地圖を指し(て)ソレ御覽此邊い歐羅巴よりアフリカの方へ餘程近く時候も極て炎熱ひ土地だから歐羅巴の人などい直に病氣が發ッて中〻辛抱が出來ないがアフリカの人民は自分の國で馴て暑ひことなどには頓着せも能く働くから黒種人を使ふも隨分理由のあいことも無いが奴隷扱ひを云ないで相當の賃錢を遣自由に働かす樣にすれも能いノサ娘「云かし御母さんアフリカ人を使ッて自由に働かして置たら人間が愚鈍で百事氣が附あいから矢張奴隷に也て使ふ方がよいと「ケトタ」さんがおいひでトたヨ母「黒種人は頭部の格好が違ッて尋常の人とは生得少しは愚鈍かも知れないが夫れでも矢張一種の人類でいつ迄も無智文盲といふことも無い筈だからそれは此方から親切に教て遣

るのが至當で馬鹿だから奴隷にしも宜と云ふ理は決して無ないヨそして外の國でも黒種人は劣ッた智恵の者も夥多あるが若し智恵がおいから生や洋の樣な賣買を云て遣と云たち嘲其者が腹を立るでおらうチヤ併しモ餘程退屈をだらうから講讀御仕舞にもなれば明日のことに申ませ。

譯者云フ初編ハ英國發昔ノ事情等ニ關シ其說ノ處范平トシテ或ハ翫味少シト言ンカ然レ𪜈順次編ヲ重ヌルニ迨ンデ漸々開化進歩ノ事跡ニ涉リ珍說奇談太タ多シ就中其第二編ノ如キハ人類ノ萬物ニ長タルノ理由ヲ論スルニ始リ田舍ノ民間ニ出テ終ニ王宮ノ高官ニ昇ル「ゴッドウイン」畧傳其他稗益鮮カラザル論ノ多ナ載セ上梓ノ期近キニアレバ乞フ書肆ニ就テ愛觀アランコトヲ

明治十四年二月廿四日御届

翻譯兼出版人　大阪府平民　中尾氏就
東京淺草東町六番地寄留

發兌書肆　同日本橋通三丁目　丸屋善七

10　定價廿五錢

特20
341

沿革
奇談英草紙

国立国会図書館

101297-000-8

特20-341

英草紙

マーセット／著

M14

DBY-0628